

令和6年度 第1回 海外バイヤー商談会

米国 UWAJIMAYA スーパーマーケットでの長野フェア 参加事業者募集のご案内（募集要項）

公益財団法人長野県産業振興機構

1. 目的

長野県内の中小企業者等が製造する加工食品等の販路開拓及び拡大を促進するため、米国西海岸のワシントン州及びオレゴン州に展開するスーパーマーケット「UWAJIMAYA」で、輸出商社である KC セントラル貿易株式会社と連携し長野フェアを開催します。米國小売市場へ販路を求める県内事業者の販路開拓支援を行うとともに将来的な定番商品としての取り扱いを目指します。

2. UWAJIMAYA の概要

UWAJIMAYA（以下、宇和島屋）は、米国北西部ワシントン州に3店舗（シアトル店、ベルビュー店、レントン店）オレゴン州に1店舗（ビーバートン店）のスーパーマーケットを運営し日本食を中心にアジアの食品を販売。1928年に愛媛県宇和島に縁のある森口氏が創業。米国北西部を代表するスーパーマーケット。

(ア) 社名：UWAJIMAYA, Inc.

(イ) 宇和島屋ホームページ URL：<https://www.uwajimaya.com/>

3. 長野フェアの概要

長野フェアは宇和島屋全4店舗のうち、オレゴン州ビーバートン店で開催。

(ア) フェア会期

令和6年10月16日（水）から10月29日（火）まで14日間

(イ) 長野フェアが開催される店舗

① ビーバートン店 [Beaverton Store]

② 所在地：10500 SW Beaverton-Hillsdale HWY Beaverton, OR 97005-3111

③ ビーバートン店の紹介ホームページ URL：<https://www.uwajimaya.com/visit/beaverton/>

(ウ) 宇和島屋ビーバートン店での販売促進活動の実施について

① 宇和島屋への納品が決定した場合には、長野フェアの会期中に宇和島屋ビーバートン店で、事業者自身による販売促進活動・店頭プロモーション活動を行うことができます。商談会参加申込フォームに、店頭プロモーション活動への参加可否を回答記載してください。フェア実施要領等の詳細は長野フェア参加決定事業者に改めてお知らせします。

店頭プロモーション実施予定期間

※ 10月18日(金)から20日(日)までの3日間

※ 期間中は宇和島屋の顧客に対して自社商品の販売促進活動を実施します。

② 渡航に係る費用（航空券代金、宿泊滞在費等）等は、すべて参加事業者の負担となります。

③ 当機構は店頭プロモーション実施期間中に職員を派遣し参加事業者の支援を行います。

④ 当機構はビーバートン店が展開する地域の地元新聞にフェア開催の告知のための広告掲載を行い集客を図ります。

- ⑤ 当機構はビーバートン店でプロモーションを実施する 10 月 18 日から 20 日まで、店舗と事業者間の連絡調整及び品出し等を行うセールススタッフ（マネキン）を配置し販売を促進します。
- ⑥ 商品が取り扱われることになった事業者は、現地店舗での店頭プロモーション活動への参加が望ましいです。（宇和島屋が想定する店頭プロモーション実施事業者数は 5 社程度。宇和島屋バイヤーにより調整）

（エ）納品先等

- ① 商談が成立した事業者には、長野フェアに関連する商品を、KC セントラル貿易が指定する場所に納品していただきます。
- ② 見積書等は KC セントラル貿易に提出していただきます。代金は KC セントラル貿易から日本円で支払われます。ただし、KC セントラル貿易との取引に際し、問屋等を介した伝票帳合を求められた場合には、指定された問屋との取引となります。

【宇和島屋が長野フェアの開催で指定する輸出商社】

KC セントラル貿易株式会社

所在地：東京都中央区入船 3 丁目 7 番 2 号 KDX 銀座イーストビル 2 階

ホームページ URL：<https://boeki.co.jp/>

4. 事前商談会の開催

宇和島屋バービートン店からバイヤーと、KC セントラル貿易担当者を長野県内に招待し商談会を開催します。長野フェアでの商品の取扱を希望する県内事業者による提案のための商談会です。

（ア）開催日時 令和 6 年 4 月 23 日（火）及び 4 月 25 日（木）の 2 日間 各日 9:00～17:00

（イ）会場 松本商工会議所 6 階 603 会議室

所在地 松本市中央 1 丁目 23-1 代表電話 0263-32-5355

（ウ）参加費 2,000 円（消費税込み）

交通費及び駐車場代金、試食等商品サンプルの提供等は参加事業者が負担してください。

（エ）参加予定バイヤー

- ① 宇和島屋バイヤー 1 名（来場）
- ② KC セントラル貿易担当者 1 名程度（来場）

（オ）商談会形式・開催方法等

- ① 事前マッチング方式の個別商談会
- ② 会場には商談会参加事業者と宇和島屋バイヤー及び KC セントラル貿易担当者が集合し、時間割に基づき個別商談を実施します。当機構職員が同席し参加事業者の後押しをします。

（カ）商談時間 1 社につき 30 分程度を予定

5. 商談会での試食について

（ア）商談会ではバイヤーに試食の提供が可能です。自社商品をアピールする絶好の機会です。ぜひご準備ください。

（イ）但し会場では調理はできません。来場前に調理し持参してください。

6. サプライヤー事業者の参加資格

(ア) 長野県内に本社または主たる事業所を有する中小企業者等とします。またその商品は、本体の一括表示ラベルに、申込事業者が製造者もしくは販売者であることが記載されている加工食品、菓子、飲料（酒類は除く）に限ります。

(イ) 卸売事業者、小売事業者は参加できません。

(ウ) 事業者はバイヤー企業の求めに応じ、米国食品表示規制に基づく栄養成分表示に対応するための栄養成分の分析結果を開示してください。分析値等を有しない事業者は必要な項目について栄養成分分析を行い結果を開示してください。

7. 申込方法・手順・参加申込締切日

1	○「商品提案書（KC セントラル貿易指定様式）」（Excel ファイル）をダウンロードし、提案したいすべての商品について必要事項を入力してください。
2	○当機構ホームページ上の「参加申込フォーム」から、必要事項を入力し送信してください。「商品提案書」は参加申込フォーム上からアップロードしてください。（アップロード可能なファイルサイズは 2MB までです。） ○「参加申込フォーム」への登録が正しく完了した場合には、「申込が完了しました」というメールが自動配信されます。 ○アップロードは各ファイルともに 2MB までです。2MB を超える場合は電子メールに添付して提出してください。 ○電子メールで提出する場合のアドレス 産業振興機構 大給宛 hanro@nice-o.or.jp ○参加申込フォームへの情報入力のほか、指定の「商品提案書」は忘れずに提出してください。ご提出いただかない場合、申し込みが完了しませんのでご注意ください。
	参加申込締切日 令和 6 年 2 月 29 日（木） 17 時

8. 商談会参加サプライヤー事業者の決定等

(ア) 商談会参加事業者の選定は、申込者情報及び商品提案書を基に宇和島屋バイヤーが行います。選定結果は当機構より電子メールで通知します。（通知予定日：令和 6 年 3 月 11 日（月）頃）

(イ) 選定された事業者には商談実施日時をお知らせします。

(ウ) バイヤー企業による選定の結果、商談会に参加できない場合もあります。ご了承ください。

9. FDA 施設登録・英文商品ラベルについて

(ア) 米国へ食品を輸出する場合、FDA（米国食品医薬品局）への施設登録が義務付けられています。すでに登録番号を取得している場合には開示が求められます。未取得の場合は原則として事業者自身が手続きを行う必要があります。ただし KC セントラル貿易に登録手続きの代行を依頼することもできます。KC セントラル貿易に相談してください。

(イ) 米国では食品表示法に則り、商品に英文の一括表示を記載する必要があります。発注のあった商品につ

いて、KC セントラル貿易の求めに応じ、商品 1 個ずつに英文一括表示ラベルを貼り付ける作業が発生します。ラベル貼り付け作業ができない場合には KC セントラル貿易に相談してください。

10. FDA による製造所等の査察について

米国との取引が開始されると、その商品の製造所等は FDA による査察の対象施設となります。米国市場への輸出取引を継続させるためには査察の受入れが必須です。他社製造所で商品の委託製造している場合は、委託先の製造所等が査察の対象施設となります。

11. 免責事項及び取引条件等の決定

- (ア) バイヤー企業に商品を納入するための取引条件は、バイヤー企業と参加事業者の間で直接取り決めてください。
- (イ) 手続き・取引に関して、参加事業者とバイヤー企業またはバイヤー企業指定の輸出商社との間で、万一トラブルや損害が発生した場合でも、長野県及び当機構は一切責任を負いません。
- (ウ) 商品選定をされても米国食品輸入当局による急な規制基準の変更により、米国への輸入が認められない場合があります。
- (エ) 参加事業者による書類の不備、連絡の大幅な遅延、納期遅れ、必要手続きの不備等、ご対応いただけない場合は、商品選定、長野フェアへの参加及び輸出取引をキャンセルする場合があります。

12. 問い合わせ及び参加申し込み先

公益財団法人長野県産業振興機構 マーケティング支援部 消費財チーム

担当：大給、水澤

TEL：026-235-7246 FAX：026-235-7387 E-mail：hanro@nice-o.or.jp